

VIRÓZS LOROGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XX. évfolyam
6029. szám

4 oldal,
20 bani

Csütörtök,
1964.
július 30.

XX.
AUGUSZTUS
23.

Hazánk felszabadulása XX. évfordulójának köszöntésére

Háromezer tonna fűtőanyag megtakarításának titka

Nálunk, a Fűtőházban már szinte megszokott dologgá vált az, hogy a hónapok, negyedévek, vagy a félév zárakor néhány száz tonna fűtőanyag megtakarítását mutathatjuk fel. Ezer tonna konvencionális fűtőanyag megtakarítását azonban még sohasem sikerült elérnünk. Egészen másképp jelentkeznek a tények azonban most, amikor az első félévet zártuk. Számításaink azt mutatják, hogy eddig még nem látott mennyiséget mutatnak ki az adatok: az első félévben több, mint 4000 tonna szén és pakurát takarítottunk meg. Ha pedig hozzáadjuk ehhez a júliusi hónap eredményeit, kimondhatatlan örömmel tapasztalhatjuk, hogy a megtakarított fűtőanyag mennyiség meghaladja a 3000 tonnát is!

Közzéadásaink, amikor számításait végezték, szinte nem is hitték a szemüknek. De a raktárban felhalmozott fűtőanyag mennyiség mindennél többet bizonyít. Amikor tudomásunkra hozták ezt az eredményt, mindannyiunkat kimondhatatlan öröm kerítette hatalmába. Később aztán természetessé vált előttünk a megvalósítás, hiszen mindannyian egyembertől harcolunk a fontos célért. Nálunk mindenki kivette részét az ünnepköszöntő szocialista versenyből és arra törekedett, hogy az év elején tett felajánlásait teljesítse. Ez, mint a fenti eredmény is mutatja, nagymértékben sikerült. De lassuk csak, mi is a titka sikerünknek?

Talán ott kell kezdenünk, hogy munkaközösségünk, a pártbizottság és a tömegszervezetek irányítása és szervezése mellett lelkes, mindent átfogó harcba kezdett. Alapszervezetünk minden hónapban gyűlés keretében elemelte a harc kimenetelét és eredményeit. Amikor pedig a hiányszámok csak halvány előjele is mutatkoztak, kommunistaikkal az

élen, mindjárt a hibák kiküszöbölésére törekedtünk. Számos szervezési intézkedést léptettünk életbe, melyek szintén a verseny ütemének fokozásához vezettek. Mindennek alapja pedig a műszaki intézkedések foganatosítása, a haladó módszerek bevezetése és a szigorú anyagtakarékoskodás volt.

Mint legfontosabb műszaki intézkedést említhetjük meg az új fűtőanyag-keverék használatának bevezetését. Ez nem más, mint pakura, salak és korom keveréke. S ha eleinte idegenkedtek is ettől a gépészektől és fűtőktől, ma már a legtöbb utra ilyen fűtőanyagot visznek magukkal. Ezáltal sok száz tonna szén takaríthatnak meg.

Az új eljárás bevezetése, mint említettük, jó eredményekhez vezetett. És mégis, egy adott pillanatban azt észlelték, hogy egyik másik mozdony üzemeltetésénél nem válik be. Ellenőrizték a jelenséget minden mozzanatot a rájöttünk arra, hogy a helytelen üzemeltetési program az oka a veszteségnek. Kitért ez abból, hogy egyes fűtők és gépészek havonta szép megtakarításokat érnek el, míg mások éppen csak, hogy beilleszkedjen a fájlagos fűtőanyag fogyasztás normáiba. Ezért aztán több új intézkedést hoztunk. Elsőnek említhetjük meg ezek közül az összes csővek kifúvatását, amikor a mozdonyról érkeznek. Ezt a műveletet kötelezőnek nyilvánítottuk, mivel ezáltal megakadályozhatjuk a csővekben képződő vízkőlerakódást. Miután megszüntettük a nem kívánt jelenséget, már azt észleltük, hogy minden mozdony egy-egy új alkalommal mintegy 200 kilogramm konvencionális fűtőanyagot takarított meg.

Távan Gheorghe
a Fűtőház dolgozója



Megkezdődött az olajleves betakarítása

Néhány napja megkezdődött az olajleves betakarítása. A begyűjtést ezúttal is a Dobrudza tartományi kollektív-gazdaságok kezdték meg, amelyek a legnagyobb területeken termesztik ezt a növényt. Az állam tavaly ősszel újabb előnyöket biztosított a termelői egységeknek (előnyös felvásárlási ár, minőségi vetőmag, a magvak szállítási költségeinek fedezése az árvevő központig stb.) és ez arra ösztönözte a kollektív gazdaságokat, hogy 4630 hektárra terjeszték ki a lennel bevetett területet, vagyis körülbelül 9000 hektárral többre, mint tavaly. Az olajleves termesztését Dobrudza, Banat, Bukarest, Oltenia, Galac, Iasi, Suceava, Krissana és Bakó tartomány erre a célra alkalmas övezetiben terjesztették ki, mégpedig kollektív gazdaságokként legalább 50 hektáron.

Készülnek a könnyű, nyári női lábbelik a Libertatea gyár cipőpörészén. Az üzem dolgozóit minden megtesznek annak érdekében, hogy teljesítsék és túlszármalyk termelési tervüket, év elején tett felajánlásukat. Trifa Viorel elvtárs is ezért szorgoskodik.

MEGHÍVÓ

Az Arad városi néptanács végrehajtó bizottsága összehívja a városi néptanács valamennyi képviselőjét a néptanács 21. rendes üléséjére, amelyet augusztus 3-án, hétfőn délután 4 órakor tartanak a városi néptanács székházában (Köztársaság útja 75. szám) díszteremben.

Napi rend:

1. Az 1963-64-es tanévben, kifejtett oktató-nevelő tevékenység elemzése, valamint az új iskolai év megnyitásának előkészítése. Az oktatási-művelődési állandó bizottság tájékoztatója.

Cojocaru Simion mérnök,
elnök

Miclea Ilie
titkár

A kollektív gazdaság – a jólét forrása

hőzártaozók csak havonként látnak egymást. Azok, akik itthon voltak, a jobb módúaknál tizenöt lejt és egy köcsög aludtetjét dolgoztak naponta, de örültek így is, ha munkát kaphattak. Községünk adminisztratív határához mindössze 200 hektár tartozott. Ebből és a lentebből minden részletesebb kommentár nélkül számolt adhatunk, hogyan élhetett Kisiratos hétszáz családja.

A felszabadulás gyökeres változást jelentett községünk életében. Az 1945-ös földreform, majd az új telkek kiosztása egészen új felelőrehozást tette lehetővé. Ezt ma már büszkén mutatjuk mind azoknak, akik községünkbe érkeztek, mert a széles, levegős, fákkal szegélyezett utcák városba beillő modern házak sorakoznak. Pártunk bölcs vezetésével Kisiratoson is megvalósult az élet. A párt köré tömörülve, a párt szavát követve, lépésről-lépésre háttérbe szorult a múlt és kezdetét vette az új társadalom felépítése. A foglalkozási és kisipari termelőszövetkezt csírája volt a közös szellem kialakulásának. A Román Munkáspárt Központi Bizottsága 1949. március 3-5-i plenárisának határozatát nagy lelkesedéssel fogadta községünk dolgozó parasztai. A kommunizmus, mint Antal János, Hügel István, Almási Ferenc, Andó Ferenc és sokan mások széleskörű felvilágosító munkát végeztek a közös gazdaság megalkotása érdekében. Már 1949-ben 34 család kérte a kollektív gazdaság megalakítását. 1950. június 25-én 77 családdal meg is alakult a közös gazdaság. Az alapító tagok szorgalmas munkája ered-

ményre vezette. A közös munka iránti érdeklődés mind nagyobb teret hódított. 1952-ben a lakosság több, mint 50 százaléka már a közös gazdaságban dolgozott, 40 százaléka pedig társulásban. 1959-ben községünkben befejeződött a mezőgazdaság szocialista átalakítása.

Pártunk és kormányunk segítségével gépeket kaptunk s a nehéz fizikai munka egyre könnyebbé vált. A haladó agrotechnikai és állattenyésztési módszerek alkalmazásával növekedtek a hektárhözamok. Mig 1950-ben községünkben még csak igavonó állatokkal és kezével dolgoztunk, addig jelenleg 15 traktor, arató-csepő kombajnok, modern vetőgépek és más mezőgazdasági felszerelések teszik könnyebbé a feladatokat elvégzését. Ma már gazdaságunkban a talajelőkészítést, a kalászosok vetését és betakarítását, a kukorica vetését és növényápolását 100 százalékos gépesítettük. A gazdaság különböző szállítási munkáit a közutalajdonban lévő öt tehergépkocsi és négy vontatótraktor látja el.

A felszabadulás előtt községünkben a buza és a kukorica termesztésén kívül más növények termesztésével nem foglalkoztunk. Jelenleg belterjes gazdálkodást folytatunk. A gabonamunkák mellett foglalkozunk ipari növények és zöldségfélék termesztésével is, ugyanakkor gyarapodó állatállományval rendelkezünk. Kisiratoson a múltban nem ismerték a zöldségtermesztést. 1963-ban konvinkerti növények szántóterületünk 3 százaléka neveltünk, de ugyanakkor ezek az összbevétel 40 százalékát biztosították. Annak ellenére, hogy

nem rendelkezünk folyóvízzel, talajvízzel, kutakon keresztül 22 hektár konyhakerti növényt öntözünk. Gazdaságunk alaplétsége több, mint nyolcmillió lej s ebből kétféle a kertészetbe fektettünk be, mivel meggyőződünk arról, hogy ez a befektetés többszörösen megtérül.

Gazdaságunk egyik büszkesége az állattenyésztési részleg. Pártunk utmutatását követve, a megalkotású kezdve fejlesztettük állatállományunkat. Jelenleg a szarvasmarha-állomány 911 fő, ebből 332 a fejleszthető. A sertésállományunk 1251 darab, ebből az ivarszerűek száma 150. Az 1964-es évre 1200 darab hízó átdására kötöttünk szerződést.

A felszabadulás előtt községünkben nem ismerték a juhgyarapítást. Ma 1250 a juhállományunk, amelyből 535 finom gyapjas anyajuh. Nagy figyelmet fordítottunk a gazdaság tapasztalataira tekintettel a baromfitartás iránt. Jelenleg 1190 darab baromfit nevelünk gazdaságunkban. Felismerjük, hogy a nagyüzemi gazdaságban elmaradhatatlan a méhészet. Ezen kicsiny állatok a mézen kívül igen nagy hasznát hajtának azáltal, hogy elősegítik a különböző növények beporzását is. Az állatállomány fejlődése szükségessé tette, hogy elhelyezéskre modern, a haladó állattenyésztésgévi követelményeknek megfelelő istállókat, férőhelyeket építsünk. Gondoskodás történt, hogy az állattenyésztésnél dolgozó kollektívisták munkáját is megkönnyítsük. Ezért gépesítettük a takarmányozást.

Szanda Antal,
a Kisiratosi kollektív
gazdaság elnöke

(Folytatása a 3. oldalon)

A Román kormányküldöttség látogatása Franciaországban

PÁRIZS. (Az Agerpres tudósítójától):

Alexandru Birladeanu, a Román NK Minisztertanácsának alelnöke szerdán megbeszélést folytatott Michel Maurice Bokanowski francia iparügyi miniszterrel.

A megbeszélés után Alexandru Birladeanu ezeket jelentette ki: Megbeszéltem Maurice Bokanowski iparügyi miniszter ural rendkívül hasznos volt.

Amint Önök is tudják, Románia valamennyi gazdasági szektorában sokoldalú fellendülés mutatkozik. Iparunk az utóbbi években rohamosan fejlődött, ami egyre újabb előfeltételeket teremt az eredményes gazdasági együttműködéshez, évről évre fokozva Románia importcsökkentését és exportlehetőségeit egyaránt.

Megelégedéssel állapítottam meg, hogy az utóbbi években növekedett a kereskedelem volumene Románia és Franciaország között. Országunkban ismerik és becsülik Franciaországot tudományos és műszaki teljesítményeit. Ugyanakkor meggyőződésünk, hogy a kereskedelem fejlesztésének lehetőségei még koránt sincsenek kimerítve.

A francia iparügyi miniszter ural folytatott eszmecsere megerősítette ezt a meggyőződésünket.

Bizton hiszem, hogy ez az eszmecsere, amely épp oly hasznos volt,

mint konstruktív, hozzá fog járulni az országaink közötti kölcsönösen előnyös kooperáció fejlesztéséhez. Az újságírók kérdéseire válaszolva Maurice Bokanowski rámutatott, hogy a tárgyalások során érintettek a két ország közötti gazdasági cserék kérdését, hangsúlyozva, hogy „két év előtti bukaresti látogatása – egy francia miniszternek a háború utáni Romániában tett első látogatása – óta, komoly haladás jött létre mindkét ország javára”.

PARIZS. (Mircea Moarcas, az Agerpres tudósítója jelenti):

Szerda délelőtt a román kormányküldöttség tagjai, élen Ion Gheorghe Maurerrel, a Minisztertanács elnökével a saclayi atomkutató központban tettek látogatást. A román vendégeket Pierre Taranger, a franciaországi atomenergiaügyi állambiztoság ideiglenes főigazgatója, Jean Debie, a saclayi tanulmányi központ igazgatója és nagyszámú tudományos kutató fogadta. A román küldöttség tiszteletére az intézet épületére kiülték a román és francia zászlót.

A magasrangú román vendégek meglátogatták a jelentős atomkutató központ különböző osztályait. A látogatás alatt francia szakemberek felvilágosításokat adtak a küldöttség tagjainak. A vendégek bejegyezték nevüket az emlékönyvbe.

Délben Ion Gheorghe Maurer és Corneliu Mănescu látogatást tett az UNESCO székházában, René Maheu, a nemzetközi szervezet vezérigazgatójának meghívására.

Az ENSZ és a Román NK zászlóival díszített épület előtt René Maheu és munkatársai fogadták a román vendégeket.

Megtekintették az UNESCO székházának több munkatermét és a nagy amfiteátrumot, ahol a szervezet közgyűléseit és a nemzetközi értekezleteket tartják.

A Végrehajtó Tanács termében René Maheu a szervezet tevékenységéről és jövőbeni terveiről beszélt a vendégeknek. Az UNESCO vezérigazgatója, a kidomborított Romániának a nemzetközi szervezetben betöltött aktív szerepét és megemlékezett Tudor Vianu akadémikusnak, a Román NK volt állandó UNESCO képviselőjének kiváló egyéniségéről.

Ion Gheorghe Maurer, a Román NK Minisztertanácsának elnöke beírta nevét az UNESCO aranykönyvébe.

Az UNESCO vezérigazgatója ezután ebédet adott a Román NK Minisztertanácsa elnökének tiszteletére.

Délután a román kormányküldöttség tagjai a Versailles-i kastélyban és parkjában tettek látogatást.

Legyen állandóan szép és tiszta a város

Városunk dolgozói minden tevékenységi területen újabb és szebb munkasikerrel köszöntik hazánk felszabadulásának 20. évfordulóját. Nagy figyelmet fordítanak a város tisztántartására is. Bármerre járunk a városban, mindenütt tapasztalható, hogy szorgoskodik emberek ügyének a tisztaságra. Ez irányban verseny folyik a tömbházbirozságok között „A legszébb tömbház, a legszébb utca” címmel. Annak céljából, hogy megismerjük miként dolgoznak a háztömbbirozságok, hogyan járulnak hozzá a lakosok a város tisztántartásához, széplítéséhez, a városi néptanács végrehajtó bizottsága, a városi növényzet és a helyi sajtó rajd-ankétot szervezett. Az alábbiak során beszámolunk a terepen szerzett tapasztalatokról.

Általános lendület

A néptanácsi képviselők, a háztömbbirozságok, a honpolgári bizottságok mozgósító tevékenysége nyomán a lakosok túlnyomó többsége részt vesz a város széplítéséért, tisztántartásáért kezdeményezett akcióban. Bármerre járunk a városban, az általános tisztaság, a városi néptanács végrehajtó bizottsága, a városi növényzet és a helyi sajtó rajd-ankétot szervezett. Az alábbiak során beszámolunk a terepen szerzett tapasztalatokról.

ban jól gondolják. A Városi Közmunkások és a lakosok gondoskodása révén a járdákat, utcákat rendszeresen locsolják. Számos udvarban virágos kertek létesítettek, ahol a lakosok kellemesen érzik magukat.

A Virfú cu dor utcában a lakosok szinte kivétel nélkül a tisztaság munkájában. Ugy tünik, hogy a 82-es számú tömbház a legszébb. A lakosok gondosan ápolják a virágokat. Gazdag tevékenységet fejt ki a Köztársaság útja 75. szám alatti háztömbbirozság, amelynek Băneanu Ioan az elnöke. Itt az udvaron szép parkot létesítettek. Mindent rend és tisztaság tapasztalható. Valamennyi lakos részt vesz a tisztasági versenyben. A Sincui utca 8-10. szám előtt virágágyásokat létesítettek a lakosok. Szép tevékenységet fejt ki az Ardealului utca 1. szám alatti háztömbbirozság is.

Volt egy időszak, amikor senki sem munkálkodott a tisztaságért. A pártbizottság kezdeményezésére most már valamennyien szívügyüknek tekintik a tisztasági versenyt. Ilyen példával másutt is találkozhatunk.

Sokat változott a város arculata a Temesvár felől jövő. A városi néptanács községgazdálkodási osztályának kezdeményezésére számos facsemetét ültettek el itt, virágágyásokat létesítettek. A növényzet, a néptanácsi képviselők a városrészből mozgósították a lakosokat, hogy meszeljék be a házakat, kapcsolódjanak be a tisztasági akcióba. A Karl Marx, a Stefan cel Mare és más utcákban jól karbantartják a zöld övezeteket, locsolják a virágokat.

A Dragalina körút 3. szám alatti háztömbbirozság mozgósította az összes lakosokat, hogy saját erejükkel aszfaltot jarták le a járdákon a kaputól a feljárókig. Ez meg is történt. Az udvaron sok virágot ültettek, melyek ápolásához minden lakos hozzájárul. A Victoriei uton különösen Ilisie Teodor, Teba Crețu és I. Roman lakosok érdemelnek dicséretet, akik mindig tettekkel válszolgálnak a képviselő felhívására. Az Eminescu utca 2. 12. 73. szám alatt külső javításokat végeznek az épületeken. Sokat munkálkodnak a tisztaságért az Oskó Teréz utca lakosai. Többek között főleg Serban Ioan, Cristea Nicolae, Curea Iuliu, Pascuta Ecaterina tünnek ki a tisztasági versenyben.

A város arculatának széplítéséhez hozzájárulnak a gyárak, üzemek és intézmények előtti parkok is. A legszébb eredményeket a Vagongyár, a Butorgyár, a December 30. gyár, a Teba gyár érte el ez irányban. A vasúti egységek előtt is tapasztalható, hogy rendszeresen gondozzák, ápolják a virágokat, karban tartják a zöld övezeteket. Sok udvarban valóságos parkokat létesítettek a szorgoskító lakosok. De nemcsak létesítettek, hanem gondozzák is a virágokat.

Sok még a tennivaló

Kétségtelen, hogy mind többen kapcsolódnak be a városzéplítés akcióba. Itt is, ott is tapasztalható, hogy megváltozik az épület arculata. De még sok a tennivaló a város széplítés, tisztántartása terén. Ezt tapasztalhatunk a rajd-ankét során.

Több helyen látható, hogy a ki-

ültetett virágok elszáradtak, mivel nem locsolták rendszeresen azokat. Számos helyen lerodtak a facsemeték. Rendelteség tapasztalható egyes kereskedelmi és szövetkezeti egységek portáin.

A városi virágkerteszet dolgozói számos dísznövényt ültettek el ebben az évben. Ezek közül azonban sok kiszáradt. A Karl Marx uton például ezeknek csaknem fele kipusztult, mivel nem gondozták őket. Ugyanez tapasztalható a Romanilor uton is. Vajon olyan nehéz feladat ezeket gondozni? Csúpan az szükséges, hogy a képviselők, a lakosok nagyobb kezdeményezéssel tegyenek tanúbizonyságot.

A Márásesti utca 71. szám alatti épület arculata egyáltalán nem járul hozzá városunk széplítéséhez. Hegyi Imre, a ház tulajdonosára hárul a feladat, hogy bemessze az épületet ami már nagyon időszerű lenne. Az udvaron is rendtelenség van. Ugyanez a helyzet a Márásesti utca 50. szám alatt is. A Mircea Stănescu utcában a Vinalcool vállalatnak van egy egysége, ahol igen nagy a rendtelenség. Vajon a vállalat dolgozói nem tudnak jobban gazdálkodni? Egyébként a szobanforgó vállalat más egységeiben is tapasztalható a rendtelenség. Szükséges, hogy az itt dolgozók is bekapcsolódjanak a tisztasági versenybe.

Gyengén munkálkodik a Lenin körút 33-35. szám alatti háztömbbirozság is. Az egész épület körül, de különösen az udvaron, nagy a rendtelenség. Sok ablakot betörték, a falak piszkosak.

Városunk piacterein naponta nagy a forgalom. Ezeket a tereket általában tisztán tartják. Mégis egyes egységek nem ügyelnek a tisztaságra. A buzukái kollektív gazdaság Filimon Sbiru téri elárusító bódéja körül nagy a rendtelenség, a szemét. Mi a véleményem erről a kollektív gazdaság vezető tanácsának? Reméljük, hogy mielőbb intézkedik. A Mihai Viteazul téri piacon is tapasztalható ilyen rendtelenség egyes elárusító bódék körül.

Tanuhágok

A város széplítésének, tisztántartásának kérdése állandóan napirenden van. Kétségtelen, hogy ez irányban sokat tettek a lakosok. A legjobb eredményeket ott érték el, ahol a képviselők, a háztömbbirozságok odaadón munkálkodnak a tisztaságért. Ezirányban általában hatékony segítséget nyújtanak a növényzetnek is.

Sokat tettek már a lakosok a város széplítésért, de még igen sok a tennivaló. Az szükséges, hogy minden lakos hozzájáruljon a városzéplítés akció sikeréhez. A járdák seprését, a virágok locsolását minden lakosnak el kell végeznie.

Fontos feladat hárul a városi néptanács községgazdálkodási osztályára is. Az itt dolgozók feladata, időnként ellenőrizni, hogy miként bontakozik ki a tisztasági verseny városunkban. A Vároli Közütemeknek is behatóbban kell foglalkoznia ezzel a kérdéssel. És ahol rendtelenséget tapasztalunk, nyomban intézkedniük kell. Csak illy módon biztosíthatjuk, hogy városunk állandóan szép, rendezett és tiszta legyen.

Növekedett a munkatermelékenység

Az eltelt időszakban vállalatunk szakemberei nagy gondot fordítottak a munkatermelékenység állandó növelésére. Elsősorban a valamennyi üzemszervező számos korszerűsítési munkát végeztek. Több nagykapacitású gépet, technológiai berendezést helyeztek üzembe. Továbbá újították a számos ésszerűsítést végeztek, melyeknek a termelésben való alkalmazása jelentősen megkönnyítette a dolgozók munkáját, elősegítette

a több és jobb minőségű termék előállítását. Mindezek az intézkedések természetesen hozzájárultak a termelési teljesítmények változásához is. Az első félévre eső termelési teljesítmény tervet 2.4 százalékkal szárnyaltuk túl. Az első félévben időben arra fogunk törekedni, hogy a tervet még eredményesebb munkával teljesítsük ki.

Csernecki Károly
levelező

Segítség Események, hírek, jelentések, események, hírek

Ipri építkezések részéről

Uj technológiai vonalat helyeznek üzembe a közeljövőben az építéletegyártók. Ezen a technológiai vonalon nagyméretű födém szerkezeteket készítenek majd. Ezeket a beton elemeket az ipari építkezéseknél használatos hatalmas csarnokok fedésére használják. Az ipari beton elem gyártásánál több új eljárást honosítanak meg.

Electrecord újdonságok

Electrecord lemezújdonságok között válogathat az érdeklődő a Maxim Gorkij könyvtárában. Gazdag választék érkezett könyvtáruze újdonságokból. Számos híresség szép hangfelvételével örömeztetnek meg a lemezgyűjtőket. Constantin Drăghici, Luigi Ionescu, Margareta Pislaru és más neves román táncdalénekes legszebb számait költőtől csokorba egybe gyűjtötték. A néhány hónappal ezelőtt Aradon járt Nico Ventura olasz énekes hangfelvételeit tartalmazza a másik lemez. Electrecord kiadás a Los Paraguayos és Luis Alberto del Paraná 12. dalt tartalmazó lemeze. Sonea Cruceanu és Aida Moga táncdalairól is készült igen sikerült lemezek. Tehát van miben válogatni.

Tankönyvvásár előtt

Augusztusban már egyre több sző esik az új iskolai évről. Mi több, cselekvésre is sor kerül már ilyenkor, hiszen a diákok elindulnak tankönyv vásárlási körútra. Ebben az évben is augusztusban nyílik meg a tankönyvvásár. A könyvkészlet javarésze rakliron van, csupán egyrésze vár elszállításra. Augusztus elején megkezdik a Postavaru utcai iskola hatalmas tornatermében, a már megszokott helyen, a középiskolák tankönyvek eladását. Augusztus 10-én pedig az általános iskolai tankönyvek kiadását kezdik el. A gyors kiszolgálás érdekében minden napra más iskolai területeket választanak.

Külföldről

— ALGER. Augusztus 3. és 8. között Algírban megtartják az algériai diákok VI. országos kongresszusát, amelyen 148 küldött vesz részt különféle ifjúsági szervezetek képviselőiben. A kongresszus résztvevői megvitatják az ifjúsági szervezetek egységesítését a Nemzeti Felszabadulási Front vezetésével, valamint egész sor kultúrafejlesztési problémát.

A művelődési élet eseményei

Tapasztalatcsere

Egymás módszereinek, munkájának megismerése nemcsak a természetben, hanem a kulturális tevékenységben is eredményre vezet. A művelődési élet különböző területein tevékenykedő aktivisták ezért gyakran tartanak megbeszéléseket tapasztalataik kölcsönös megismerése érdekében.

Július 27-én, hétfőn a Teba klubjában városunk szakszervezetei, vállalati könyvtársai tartottak tapasztalatcsere, amelyen időszerű kérdésekről esett szó. A vita elmélyítése érdekében két beszámoló hangzott el. Micsói Lúdi (Teba gyár) az üzemszervezők működését u. n. mozgó-könyvtárak működésével kapcsolatos észrevételeiről beszélt. Copras Magda (December 30. üzem) a könyvtársi munka általánosabb kérdéseit érintette, az adminisztratív-technikai vonatkozásokról beszélt részletesebben. A tapasztalatcsere minden bizonnyal elősegíti már a közeljövőben a könyvtárterjesztés feladatát, az olvasók táborának növelését.

Vendégzsereblés Lippán

A nyári, kánikulai hőség legtöbb emberre ártalmas, hogy szabad idejét enyhén nyújtó hűvösben, vízpartján töltse. Jól gondolhat volt tehát a vagongyári klub vezetősége részéről, hogy a műkedvelők népes csoportját Lippára küldte vendégzsereblésre. Ahogy mondani szokás, így sikerült összekötni a kellemest a hasznossal. Délutáni folyamán ugyanis a táncosok, zenészek és szolásták a fürdő területén üdültek, kellemes pihenéssel, szórakozással töltötték az időt. A vendégzsereblésre délután került sor. A nyaraló klubhelyiséget zsúfolásig megtöltötték az üdülők, látogatók, kirándulók. És várakozásukban nem is csalódtak: a majdnem kétórás műsorban szebbnél szebb bányai, Árad környéki és fogarasi román népi táncot láthattak, a zenekar és a szolásták előadásában pedig román és magyar népdalokat hallhattak.

Érdekes akciók

A munkahelyen, a műhelyben, az üzemszervezők a szakszervezeti kulturális és művelődési élet alapos megszervezésével, irányításával hozzájárulhatnak a termelési feladatok teljesítéséhez, a vállalatok megvalósításához. Különösen most nagy jelentőségű feladat az, amikor országsszerte — és így városunkban is — a dolgozók egyöntetű lelkesedéssel és igyekezettel törekednek a nagy ünnep mellő közönségére.

Vállalatunkban, a Teba gyárban, az előtűnt álló nagy jelentőségű termelési feladatok megvalósítása érdekében a klub vezetősége, a szakszervezeti kulturális felelősök köz-

reműködésével, különböző akciókat szervez. Így például előadásokat tartanak különböző közérdekű kérdésekről, mint a következők: A munkahely megszervezésének és a termelés minőségének megjavításának módszerei; Az alkalmazottak anyagi felelőssége; A lányok és asszonyok élete és munkája a Román Népköztársaságban stb.

A közérdekű ismeretterjesztő előadások megtartásán kívül, amely tulajdonképpen egész éven át egyik központi feladatunk, vállalatunk klubja tartalmas zenés irodalmi műsorral készül augusztus 23-ára. A felszabadulási évforduló tiszteletére összeállított változatos műsorban igyekszünk érzékeltetni a textiltágyai dolgozók munkasikerit, de ugyanakkor egész dolgozó népünknek a szocialista építés során elért nagyszerű vívmányait.

Ruppert Jozsef
klubigazgató

A Sahia filmstudio legutóbbi alkotásai

Paul Orza, az Alexandru Sahia filmstudio rendezője és Petre Gheorghie operatőr, az Emberek a megaszbán című új dokumentumfilm alkotói Vajdahunyan találkoztak filmjük hőseivel, Ion Buli brigádjának építőivel, akik a nagy kohá-

szati kombinát kéményeit emelték. A studiónak ez alkalommal bemutatott új alkotása ezeknek az embereknek munkáját és életét szemlélíti.

Filmszínházainkban a studiónak egy másik alkotását is vetítik. E film, amelynek címe Tíz év után, rendezője Paul Constantinescu, operatőre Olasz Tibor, a brassói Vörös Zászló üzemekben gyártott román legergőcsök történetét meséli el.

A bukaresti studioban nemrég fejezték be két másik dokumentumfilm: az egyiknek a címe Ilyen a fogarasi tánc és témáját a Fogarasi környéki gazdag folklórból merítették. A Hegyen-völgyön át című másik film a falusi értelmiség, a tanítók és tanárok életét tükrözi, nagy klasszikusainak, Mihail Eminescunak és Ion Creangának a hajdani iskoláiról, tanítókról és növendékeikről szóló feljegyzései alapján.

(Agerpres)

Korszerű vagon típus

A Turnu Severin-i mechanikai üzemek vagongyártói új vagon típusal gazdagították a gőrdülőanyag állományát. Az immár folyamatosan gyártott új vagonok falai fémlemez, nyitottak és szén, cukorrépa, burgonya és más termékek szállítására szolgálnak.

Más vagon típusoktól ellérően az új vagonoknak nagyobb a tengelyterhelésük és több, mint 100 kilométeres óránkénti sebességgel közlekedhetnek. A vagon hasznos térfogata 36 köbméter. A vagon kis önsúlya — 10,84 tonna — folytán a külföldi vagonok színvonalán áll.

VIZSGÁZIK A SZÜLŐ

— Édesanyám, ki a világ felelőse? — kérdezte kisfiam egyik reggel, s egy kört írt le kezével, mint egy kiejtővel, hogy öreg földgolyónk felelőse ert.

A kérdés természetesen annyira meglepett, hogy bamaráiban nem is tudtam, hogyan fogalmaztam meg a választ egy alig öt éves gyermek színvonalának megfelelően.

Másodpercek teltek el „válaszkérés” közben, mire egy újabb sürgős kérdés: „Édesanya, miért nem válaszolsz?” Közben megfogalmaztam a választ az eléggé bonyolult kérdésre: „Tudod, kisfiam a világ nagyon nagy és sok felelőse van. Éppen azért, amiért nagy, felosztották országokra. Minden országnak van egy „felelőse”, vezetője. A mi országunk vezetője a Párt, Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársal az élen. Itt már könnyebb volt a magyarázás, mert a haza fogalmát ismertem már, tehát biztos találon mozogtam.

A kérdés „pergőtű” azonban nem szűnt meg. A gyermeki ész még közelebb akarta bogni tudatához az új fogalmakat s így folytatta: „Hol van a Párt és annak vezetői?”
Ime, ime, gondoltam. Nem volt elég pontos, érzékelhető a válaszom. Meg kellett tehát magyaráznom, hogy minden országnak vagy egy „szíve” — rendszerint a legnagyobb város az országban — melyet fő-

városnak nevezünk. Hazánk szíve Bukarest, ott a székhelye a Párt Központja Bizottságának és vezetőinek s oman irányítják, vezetik az országot.

Három év pergett le a világ „felelőse” körül lezajlott beszélgetésünk napjától. Kisfiam azóta szívesen érdekes és nehéz kérdést tett fel. Sokszor vizsgáztattott és vizsgáztat politikából, tudományos szocializmusról, természetudományról, anélkül, hogy tudná, hogy vizsgáztat. En azonban tudtam, hogy ezek a szülő, az anyák egyik legfontosabb vizsgálata, tehát igyekeztem „jelésre” felelni, mert az ilyen vizsgákon véli bele a szülő gyermeke „habla rása”-jára a legzsebb és legmegnevesebb érzelmeit, amelyek döntően befolyásolják erkölcsi arculatának kifejlődését.

Arra gondoltam, hogy sok asszonytársamat vizsgálhatja így gyermeke s bizony néha komoly fejtörést és felkészítést kíván egy-egy kérdés megválaszolására. Pedig a fenti s előbb bazonló kérdések igen könnyűen követhetnek gyermekeink értelm fejlődése felől. A világot a földgömbökről ismerik. A „felelős” fogalmát szintén. Hiszen az óvodában már „komoly” felelősök vannak: játéklelős, csoportfelelős, stb. Milyen logikus tehát, hogy a világunk is kell, hogy legyen felelős.

A kérdés logikus, de a válasz mégis sokszor nehéz, mert azt úgy kell megfogalmazni, hogy a gyer-

mek megértse, elfogadja, realis támpontja, tudományos alapja legyen a gyermek szempontjából, mert a mi gyermekeink már az óvodában politikáznak, a tudomány vívmányait vitatják.

Ezért merül fel mind fokozottabban a nők politikai, tudományos, művelődési színvonalának emelésének szükségessége. Ilyen vonatkozásban rendkívül nagy szerep jut a városi nőbizottságok által szervezett lektoriúrsoknak, ahol az asszonyok, az anyák értékes tudományos, pedagógiai, irodalmi ismereteket sajátíthatnak el s nagy eredménnyel gyümölcsöztethetik őket gyermekeik nevelésében. Hiszen a szülő helyes irányításától függ a gyermek, az utópia ember erkölcsi vonásainak kifejlődése. A gyermekek ugyanis iskolás korig idejének nagy részét a családban tölti, első oktatója, nevelője a szülő. A szülő, az anyai irányítás első lépéseit, alakítja első érzelmeit, gondolatait, elképzeléseit a világról, társadalomról.

Nagy és szép feladat az, de csak akkor teljesíthetjük sikerrel, ha mi, anyák, lépést tartunk az élettel, a társadalommal, a tudomány, a művelődés fejlődésével, ha állandóan képezzük magunkat. Akkor meg fogjuk tudni választolni gyermekeink kérdéseit a „világról” és annak „felelőséről”.

Ulrich Mária,
a városi nőbizottság alelnöke

Új könyvek a nagy évforduló tiszteletére

A haza felszabadulása 20. évfordulójának köszöntésére könyvkiadónk számos új művet jelenített meg, amelyek tükrözik népünk eredményeit az utóbbi két évtizedben.

Az Akadémiai Könyvkiadónál — az Akadémia Gazdasági Kutató-intézetének gondozásában — megjelent a „Probleme ale creării si dezvoltării bazei tehnice materiale a socialismului in RPR”, amelyet egy nagyobb szerzőkolléktíva készített. Ugyanitt jelent meg a „Profilul spiritual al clasei muncitoare in socialism” című munka.

Az Akadémiai Könyvkiadó gondozásában rövidesen megjelenik a „Dezvoltarea economică a României 1944—1964” című könyv, amely

mely összesíti népünk tapasztalatait a szocialista gazdaság építésében.

A Meridiane Könyvkiadó kiadványai közül megemlítjük a „Gráfica militanta românească” című albumot, a „Bucuresti” fényképalbumot és számos, több nyelven kinyomtatott kötetet, amelyek összefoglalják hazánk eredményeit a villamosítás, az építkezés, a közegészségügy és a népjólét terén.

Költők és prózaírók számos alkotással jelentkezték a nagy évforduló tiszteletére. Nemrégiben látott napvilágot Tudor Arghezi Cadente című verseskötete és Eugen Barbu Facerea lumii című regénye. Az évforduló tiszteletére még megjelenik egy jelenkori román novellagyűjtemény három kö-

tetben, több jelenkori verses és drámai írásokat tartalmazó antológia, egy Mihai Beniuc verseskötet, valamint a Viața literară in ultimii 20 de ani című kötet, amelyben legnevesebb kritikusaink rajzolnak átfogó képet az utóbbi két évtized irodalmi terméséről.

A Meridiane könyvkiadó sajtó alá rendezett néhány terjedelmes albumot. A România című album bemutatja a hazai szocialista építést és az ország természeti szépségeit. Hasonló formátumban jelenik meg az Arta Populară in RPR és a Pictura contemporană românească című album. Rövidesen napvilágot lát egy Corneliu Baba album is.

(Agerpres)

Üdülés a Maroson

Maros tulsó oldalán. De mielőtt átmennénk a túloldalra, nézzük meg: hogyan pezseg az élet a két medencében.

Aki a nagymedencéhez levezető lépcsőn halad, nyomban észre veszi a feliratot: Mely víz, csak uszók számára! De hát igen kevesen vannak akik nem tudnak uszni. Két ugródeszka áll a bátrak rendelkezésére a nagymedencében. A fiatalok alaposan ki is használják azokat.

Libasorban állnak és egymás után ugrának fejest a Maros hűsítő vizébe. Olykor felbukkan egy-egy jól begyakorolt ugró is. Senki sem int le a többieket, mégis helyt adnak azok számára, hiszen tanulnak tőlük. S a különböző stílusban végzett ugrások valóságos elkápráztatók a szemlélőkre.

— Géza, ugorjunk mi is — szól társához egy tizenöt év körüli fiú. — Gyereünk — hangzik a biztosítás.

Kék uszósapkás készül elsőnek ugrani. A többiek figyelmesen nézik teljesítményét. Az ugrás nem valami jól sikerült. De ni, ni az ugró fúcska uszó sapka nélkül bukott fel a vízből. Többen is mondják egy-szerre:

— Ott a sapkád!

De már késő. A kék uszósapka a víz alá merült. Hát ilyesmi is előfordul a Maroson. S ilyenkor el is hangzanak a megjegyzések:

— Hát még annyit sem tudsz, hogy ugráskor le kell csatolni az uszósapkát!

— Máskor lecsatolja majd — mondja valaki, — hiszen mindenki a saját kárára tanul.

A kis medencét a gyermekek veszik birtokukba. Mindössze fél méter mély itt a víz s a gyermekek gyakorolhatják az uszást. Persze a mamák felügyelete alatt. S miközben a gyermekek a vízben lubickolnak, a mamák barátságosan elbeszélgetnek.

Az egyik fiatalasszony például így szól barátjának:

— Hogy maga milyen mesésen leégett!

Akik nem eléggé biztosak uszó képességükben, azok a ponton hídon haladnak keresztül. Ezen az oldalon késő délutánig süt a Nap. Itt aztán nagyban folyik a labdázás. Egy-egy csapat fejlenek, mások röplabdáznak. Olykor futball csapatot is alakítanak. S a labdázás késő estig tart. Aztán fürdők, tussolnak, majd a kellemes szórakozás után elégedetten távoznak az öltöző kabinok felé.

De a Marospart melletti homokot és nem utolsó sorban a vizet is színter állandóan igényben veszik a strandolók. Erről készített felvett fotóriportunk. Háttérben a Kulturpalota impozáns épülete látható. Lassan alkonyodik. Hetet mutat a városi néptánccs toronyórája. Megszólal a kolomp jelezvén, hogy betelepedett a mai strandolás. És lassan távoznak az emberek, üdén, felfrissülten. Valamennyien erőt gyűjtöttek a másnapi munkához.

Kellemes volt az üdülés a Maroson!

Hegedűs István

Sportéleti Sportéleti

Az amerikai—szovjet atlétikai találkozó a szovjet női csapat 59:48 és az amerikai férfi csapat 138:97 arányú győzelmével ért véget. Az összesített eredmény 187:156 az amerikaiak javára. A verseny két napján, mintegy 140 000 néző jelenlétében két új világrekord, három amerikai és két szovjet csúcs született (rudugrás és súlylökés). A találkozó egyik főszereplője a néger Henry Carr atléta volt, aki 100 és 200 méteren győzött és részt vett a győztes 4x400 m váltóban.

A verseny második napján ki-váló eredmények születtek, amelyek közül megemlítjük: Taljana Sevelkanova — 6.66 m távolugrásban; Valerij Brummel — 2.23 m magasugrásban; Kowley 400 m gátfutásban (49.5 mp) és Davis 16.43 m hármassugrásban.

Nagy meglepetés volt 5000 m síkfutásban és 3000 m akadályversenyben az amerikai Bob Schull, illetve Robert Young győzelme. Tízutasban a szovjet Vaszilij Kuznyecov, aki az első nap küzdelmén után negyedik helyen volt, győzelmet aratott 7842 ponttal.

Ujabb mérések után a bírók bejelentették, hogy Dallas Long súlylökő pontos eredménye nem 20.67 m, hanem 20.68 m. Így tehát 20.68 m-t hitelesítene világcsúcsként.

Folytatódta a Rappan-kupa labdarúgó mérkőzése. A következő eredmények születtek: Bécsi Sport Klub—Bytomi Szombierski (Lengyel NK) 1:3; Bratislava Slovnaft—Szarajevó 1:0; Kosice VSS —Berlini Vorwaerts 3:0; Trencin Jednota — Bécsi First 5:1; Bytomi Polonia —Degerfors (Svédország) 6:0; Tatran Presov—Odra Opole (Lengyel NK) 2:0; IFK Norrköping—Empor Rostock 1:2; Malmö (Svédország)—Zágrabi Dinamo 2:1.

Papp László az ökölvívás közép-súlyú Európa-bajnoka ismét megvédte címét. Szeptember elején Londonban az angol Mick Leahyvel mérte össze erejét.

A budapesti Millenáris beton-tekőben a Magyar NK kerékpáros csapata 6:3-ra győzött a Német DK csapata ellen.

Olaszország nagytávu kerékpáros bajnokságán lezajlott az utolsó versenyszám (225 km), amelyet Franco Cribiori nyert meg 6 ó 46 p 21 mp idővel. A bajnoki címet Guido de Rosso nyerte el, aki s négy versenyszámban a legiőbb pontot szerezte.

A Galea-kupa keretében a csehszlovákiai Pilsenben rendezett teniszversenyt a Csehszlovák SZK nyerte meg Svédország ellen 5:0 arányú győzelmével s így bekerült a Vichyben rendezendő döntő fordulóba. Bejutott a döntőbe a Né-

met SZK csapata is, amely 4:1-re győzött Jugoszlávia ellen és a Magyar NK csapata, amely ugyanolyan arányban győzte le a francia teniszgyűlést. A döntő negyedik csapata a Szovjetunió, amely Bukarestben 4:1-re győzött a Román NK csapata ellen.

A szeceni lengyel—jugoszláv uszóverseny első napja után a lengyel sportolók vezettek 57:54 arányban. Néhány fontosabb eredmény: férfiak: 100 m gyors — Depel (Jugoszláv) 58.3 mp; 200 m pillangó — Stankiewicz (Lengyel) 2 p 23.8 mp; 200 m hát — Derestr (Jugoszláv) 2 p 23.1 mp; 200 m mell — Tomiesik (Jugoszláv) 2 p 44.6 mp; nők: 100 m gyors — Cedro (Lengyel) 1 p 6.2 mp; 100 m hát — Ganecka (Lengyel) 1 p 17.6 mp.

A Karl Marx-Stadt mellett Sachsenringben folytatódta a motorkerékpáros világbajnokság versenyei. A 125 köbcentis gépek osztályában Hugh Anderson (Új-Zealand) lett első: 51 p 5.1 mp alatti tett meg 129 km-t. Az 500 köbcentis motorok osztályában (173 km) az angol Mike Hailwood győzött 1 ó 3 p 23 mp idővel.

Szergej Filatov, a díjlovaglás olimpiai bajnoka immár nyolcszor nyerte el az ösz-szövetségi bajnoki címet. Filatov az Abszont lovon lovatolt, amellyel Romában aranyérmét nyert. Szakemberek véleménye szerint Filatovnak esélye van a tokiói olimpián a bajnoki cím elnyerésére.

Prágában két napig tartott a Csehszlovákia atlétikai bajnokságai, amelyekben kijelölték a Tokióba induló csehszlovák keretet. A bajnokságon nagyszerűen szerepelt Mandlik, aki győzelmet aratott 100 és 200 m síkfutásban és 400 m gátfutásban.

A Buenos Aires-i sakkturnán Tigran Petroszján világbajnok és Robert Byrne amerikai nagymester vezettek 9—9 ponttal. Következik Keresz 8 ponttal, Najdorf 7.5 ponttal és egy függőajtszámmal. A 12. fordulón Petroszján legyőzte Foguelmant, Keresz pedig döntetlenre jászolt Filippel.

A krakkói diák-sakkvilágbajnokság döntőjében négy forduló után a szovjet csapat vezet 12.5 ponttal, utána következnek a Magyar NK csapata 12 ponttal és a Csehszlovák SZK 10.5 ponttal. Eredmények a negyedik fordulóból: Szovjetunió—Bolgár NK 3.5:0.5; Csehszlovák SZK—Ausztria 4:0; Magyar NK—Jugoszlávia 3:1; Lengyel NK—Dánia 2.5:1.5; USA— Izrael 3:1; Német DK—Mongol NK 1.5:1.5 (1).

Amozikban

MURESUL: Akit a fénykép ábrázol. STUDIO: Két ezredes. VEAC NOU: Nevető bábk. IFJUSA-GI: Dokumentumfilm. VICTORIA: Az 104-es számú vándort. PROGRESUL (Ujrad): Az ördög vízesése. SOLIDARITATEA (Gaj): O, ez az ifjúság. MIKELAKA: Ketten egy más világból. CFR (Mosóczy-telep): Tengeri macska.

Törzsed a VÖRÖS LOBÓ!

Rendelje meg idejében őszi ruhaszükségeit az „ARTEX” szövetkezetben

Férfi öltönyök, átmeneti kabátok, női kosztümök, átmeneti kabátok, és ruhák divatos kivitelben készülnek

Divatos női és férfi cipőket mérték után készít a Muncitorul Pielar szövetkezet

Megrendelő részlegek:
5. számú részleg, Cloșca utca 1.
7. számú részleg, Cernel utca 9.
9. számú részleg, Köztársaság útja 91.
17. számú részleg, Ujrad Karl Marx utca 35.
18. számú részleg, Cernel utca 4.
23. számú részleg, Postáva rul utca 9.
31. számú részleg, (Mosóczy-telep) Petru Rares utca 30.
33. számú részleg, Varga Katalin utca 1.
38. számú bordszámú részleg, Cernel utca 9.
48. számú szűcs részleg, Köztársaság útja 27.

Az aradi Cukorgyár JULIUS 29-én és 30-án felvesz tisztviselőket a cukorrépaátvevő állomások részére (nyugdíjasok is lehetnek) AUGUSZTUS 5-én felvesz géplakatosokat, mozdonyvezetőket, fuvarosokat, tolatómunkásokat, villanyzereplőket, valamint segédmunkásokat. Felvilágosításokat nyújt a gyár személyzeti osztálya

Húsz év Kisiratos fejlődésének útján

A kollektív gazdaság – a jólét forrása

(Folytatás az első oldalról)

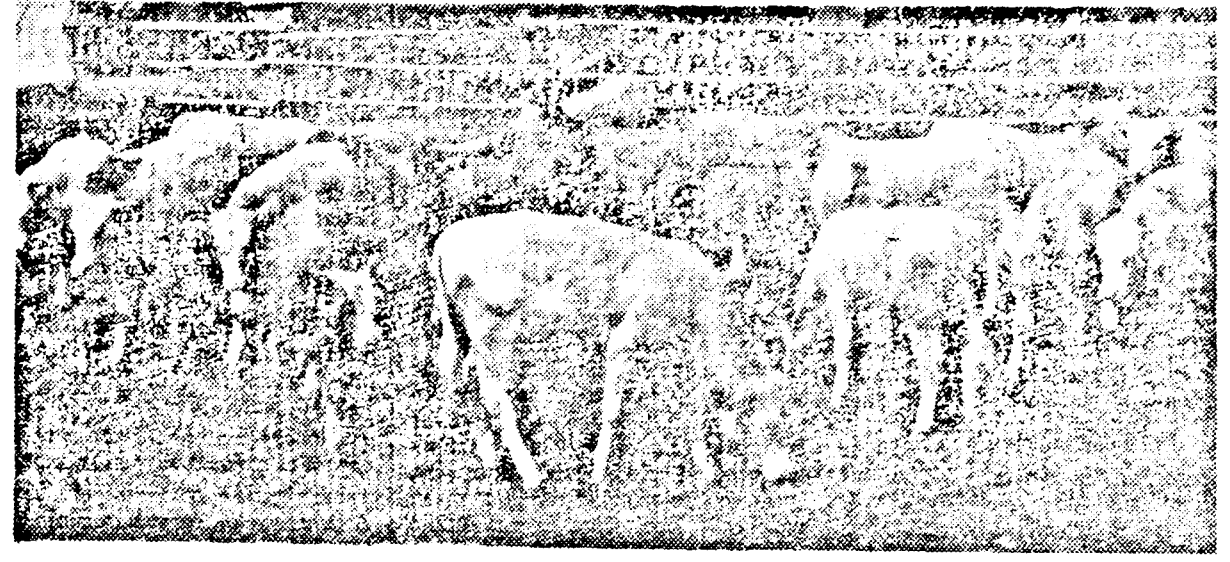
az istállók tisztántartását és az itatást.

Gazdaságunkban a 2165 hektár szántóterületről évről-évre nagyobb hektárhözamot takarítunk be. Az utóbbi években búzából 2000, kukoricából 3500–4000, cukorrépából 27 000, kenderből 7000 kilogrammra értünk el hektáronként. A gépesített talajművelés mellett a fejlődő állatállomány lehetővé tette, hogy évente 300–440 hektár területet szőrjünk be istállótrágyával. Fejlődő vegyiparunk ma már mind több és több műtrágyát biztosít a mezőgazdaságnak. 1963-ban például gazdaságunkban a különböző kultur- és ipari növények természetéhez több, mint 18 va-

gon műtrágyát használtunk. Ma, amikor húsz év távlatából elemezzük Kisiratos közösg fejlődését, teljes felelősséggel állíthatjuk, hogy a jólét forrása a közös gazdaságban kifejtett hozzájáruló, szorgalmas munka. Ahogy erősödik gazdaságunk, úgy gyarapszik kollektivistáink életszínvonal is. Gazdaságunk pedig évről-évre fejlődik. Míg 1962-ben az összes pénzüjvedelem 7 102 897 lej volt, addig 1963-ban már 10 millió 95 ezer 90 lej lett ki. Kollektivistáink vásárlóerejének növekedését bizonyítja az, hogy míg 1950-ben a szövetkezet útján 1 millió lej értékű árut vásároltak, addig 1963-ban már több, mint 4 millió lej értékű árut.

Jogosan kérdezzük: kézzel fogható-e a húsz év fejlődése? A válasz egyszerű: még az is, aki nem akarná, kénytelen beismerni, hogy igen. Ma már nincs különbség az állatgondozó, a sofőr, a mező munkás, vagy a gazdaság mérnöke, állatorvosa, vagy más értelmiségi dolgozó öltözködése között. A húsz év alatt több, mint 300 kicsi viskó lútt el és helye modern, ikerablakos, verandás ház emelkedett.

Tízennégy éve vagyok elnöke a kisiratosi kollektív gazdaságnak. Pártunk utmutatását követve, szorgalmas tagjaink odaadásával, mondhatjuk, a semmiből nagyot alkotunk. Megteremtettük jólétünk forrását, amely mindennapi életünkben, közösgünk egész jelenében tükröződik. Az 1962-es évben a Nagy Nemzetgyűlés rendkívüli ülésén a közösgünknek adományozott Munkaérdemrend I. fokozatát, Ez a kitüntetés még nagyobb, még odaadott munkára serkentett valamennyiünket. Most, amikor hazánk felszabadulása XX. évfordulójának megünneplésére készülünk, fogadjuk, hogy továbbra is követjük pártunk utmutatását, mindent megteszünk azért, hogy erősítsük, fejlesszük közös gazdaságunkat, hozzájáruljunk a szocialista társadalom felépítésének kiteljesítéséhez.



A gazdaság állatállományát jelenleg 911 szarvasmarha (ebből 332 fejű tehén), 1251 sertés (ebből 150 anyakoca), 1250 juh, (ebből 535 finom gyapjas) és több ezer baromfi képezi.

Tanulnak a gyerekek

„Tanulni, tanulni, tanulni” — mondotta Lenin, a munkásosztály nagy tanítómestere. Tanulni, mert a tudás olyan kincs, amelyet soha, semmiféle eszközzel sem vehetnek el az embertől, amely segít bennünk a legnehezebb problémák megoldásában, segít világosan látni a legbonyolultabb dolgokat is. A tudás várának kapuja azonban évszázadokig hét lakattal volt elzárva a szegények gyermekei előtt, mind városban, mind falun. Hiába volt eszes, találgató az a fiú vagy lány, tanulásra nem gondolhatott. Dolgoznia kellett, segíteni a szülőknél, mert az élet nehéz volt, nagyon nehéz.

...Lapozgatunk a régi aktákban, nyilvántartásokban. Szíven üt az, amit ott olvassunk. A számadatok, melyek könyörtelenül feltárják a főkés-földesuri rendszer igazi mivoltát. Ezereket származik — harminchatban Kisiratoson a 371 iskolaköteles gyermek közül csak 128-an látogattak az órákat. De mire eljutottak a VII. osztályig, már alig maradtak hárman-négyen, vagy még annyian sem. A többiek lassan lemorzsolódtak. Sokan már a négy osztály elvégzése után. Középiskola, egyetem? Távoli fogalmak! A gazdagok kiváltságai!

Kétségbeesés szomorú helyzet! Ezért csak közösgünk megváltozott arculata, új élete tud kárpótolni. A mélyreható gyökeres változás, amely mindannyiszor örömet érzel től bennünk. Ma a tizantérmes iskolában 18 tanító és tanár foglalkozik a gyermekek oktatásával, táplálja egyre újabb ismeretekkel a szöcske és barna fejcskékben a tudás élénk lóbogó lángját. Tanulnak a fiúk és lányok. Ez most az egyetlen feladatuk. Egyébre nem kell gondolniuk. Szocialista társadalmunk megteremtette számukra a gondatlan tanulás lehetőségét. S ha a gyermeknek kedve van hozzá, folytatja a tudás várát viott ostromot. Nyitva áll előttük minden út.

Abban a közösgben, ahol 20 évvel ezelőtt a tövébbitanulásnak a fogalmát is alig ismerték, csak

Szelletki József,

az IMSZ bizottság helyettes titkára

(Folytatás a negyedik oldalán)



Kitárult a nagyvilág

„A közeledő este szürke fájlokba burkolja az utcákat, házakat, lákat. Lassan egybeesnek minden. Mire azonban teljesen besötétedne, kigyulladnak ilyes lámpák, mint a falu megannyi éber, sárga fényben világító szeme.”

A kultúrpolitika előtt emberek gyűlnek: fiatalok, idősek egyaránt. Filmvetítés lesz, arra várunk. Mert bizony sőt filmvetítésre van a közösgben, ahol belelta tartanak előadásokat.

Tud a heritelen, emeltes téglapírt áll. Még így vakolatlanul is jól mutat az új kultúrpolitika. Nemcsak a diadály rendezésének, ami persze nem jelenti azt, hogy a kultúrpolitika jelenleg szűkebb, ügyes táncszínpad, színjátszó társulat, agitációs brigád működik a közösgben. Lelesz tagjai számtalan szórakoztatják a kollektivisták családot, ötletes műsorokkal. Nagy sikere van minden esetben az agitációs brigádnak, amely kipellengérez a munkában észlelt hibákat, fontosságokat, dicséri a jól dolgozókat.

„Ilyenkor este a könyvtárban is nagy a forgalom. Egyháznak adják a kölcsönt a látogatók. El-előzőnek a tömött polcok előtt, míg kiválasztják maguknak az olvasnivalót. Van miben válogatni, hiszen a könyvtár nem kevesebb, mint 4000 kötetet rendelkezik. A szépirodalmi művek mellett bőven találunk mezőgazdasági szakkönyveket, utalásokat, történelmi regényeket. Az olvasók száma ma már elérte az

1200-at. A könyv megközelítette ezt a közeledő este is! Olyan bűvökre talál, mint Levai János, Hallai Ferenc, Csizsár István, Almási István, Szanda Pirokka, hogy csak néhányat említsünk a könyvtár leggagyibb látogatói közül.

A néptanús elnöktől hallattuk, hogy a felszabadulás előtt három rádió volt a faluban. Ma, ba estelelnek végigéledünk a közösg széles utcáin szinte minden házból rádió hangja szűrődik ki. Az éter hullámain keresztül értesülnek a nagyvilágban történő eseményekről Kisiratos lakói is. A televízió sem utolsó már a faluban. Színek érte a batvanegyet. S egyre szaporodik. Ezre sűrűbb lesz a falu fölött az antennaháló.

„Sokan bédolnak — különösen a fiatalok közül — a sportnak is. Hallai Ferenc elvtárs, a közösg sportegyesületének elnöke elmondotta, hogy két labdarúgó csapatuk van, ezenkívül női és férfi tekecsapat. Sárai Jula tekező neve nem ismeretlen tudományi viszonylatban sem. Kitiűt eredményeket ért el ebben a sportágban. Működik a faluban röplabda csapat is, s egyre több az asztalitenisz kedvelőinek száma. Ezt a szép sportot húsz évvel ezelőtt még bírból sem ismerték Kisiratoson.

„Kultúrális élet, sportélet! Olyan szavak, melyek a felszabadulás után teltek meg értelmevel, váltak látható, kézzel fogható valósággá, gyakorlati.

P. J.



Csupán a vakolási munkálatok hiányoznak még a közösg első emeletes épületéről, az új kultúrthoról.

Házról házra

Pirkadni kezd! Valahol, nagyon messze a keleti láthatárról legze-fén, ott ahol föld és ég egybefolyik, világosság dereng. Még nagyon keskeny a sáv, de egyre szélesedik; fokozatosan halad előre, fel a magasba. A természet is lustán ébred. A levegő megtelik hangokkal, éles madárcsiviteléssel, kakaskukorékolással.

Eszre sem vesszük s a hajnal máris itt terem. Megjelenése mozgólódás támad a házakban. Ajtócsapódás, kerekesszék nyikorgása hallzik innen is, onnan is. Új dolgok nap kezdődik. Készülni kell, mert vár a munka!

Egyre-másra nyílnak a kapuk; s kerékpártól maguk mellett férfiak és nők jelennek meg. Forgalmassá, hangossá válnak az utcák. Ki-ki munkahelye felé igyekszik, szaporán pedálozva: az istállók, a sertésolák, a kertészet irányába vagy egyenesen a határba.

Mindenki végzi feladatát percnyi késés nélkül. Mert a szorgalom, a felkiismeretes munka gyümölcse a jólét, a bőség. A messzeföldön híres, multimilliomos kisiratosi kollektív gazdaság tagjainak példája ékesen szóló bizonyítékra ennek.

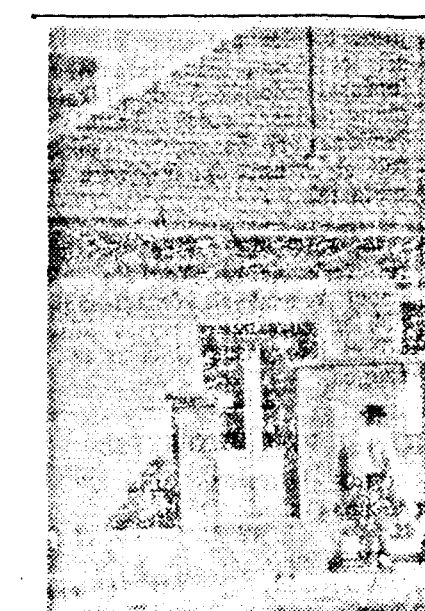
Amilyen gyorsan benépesedett, úgy el is csendesedett a falu. Csak néhány asszony maradt otthon mosni, főzni; gyermeke vigyázn.

Látogatónba indultunk néhány kollektivistá családhoz.

„Első utunkon; a reggeli órákban Hügel Istvánnak, a 3-as számú



brigád vezetőjének szép, nagybabakos házába kopogtatunk be. Csak feleséget találunk otthon, a kisgyermekét foglalatokodott éppen. Mossott. Gyorsan haladt, minden küllőnősebb megerőltetés nélkül. Egyre növekedett a kimosott ruhák hal-



A modern butorzáttal és korszerű felszereléssel ellátott, új orvosi rendelő épülete.

maza a mosdótálban. No; azért nem történt csoda, csak annyi, hogy mosógép végezte a fiatalasszony helyett ezt a nehéz fizikai munkát. Ő az irányító szerepet töltötte be.

— Öröm vele dolgozni. Mióta megvan, rendszert másfél-két óra alatt végzik a mosással — jegyzi meg elégedetten a tőrekény kis asszonyka.

Nem az egyetlen mosógép Kisiratoson. Annyi van belőlük, hogy problémát okoz összeszámolásuk. A falusi háztartások nélkülözhetetlen kellékeivé, az asszonyok megbecsült segítőeszközeivé váltak.

A nap izzó korongja egyre feljebb kuszott a felhőken égen, háborítatlanul ontva perzselő sugarait. A hőség egyre erősödött. Délben, árnyékban 35 fokot mutatott a hőmérő. A falu újra benépesedett. A kollektivisták hazafelé tartottak ebédelni, egy-két órát pihenni a hűvös szobákban.

Ilyen időtájt kopogtatunk be Szanda Antal elnök elvtársához.

— Nemrég jött haza a mezőről. Éppen, hogy ebédelünk. A nagyobbik fiam már vissza is indult a faliskolába. A férjem még pihen egy keveset. De jöjjenek beljebb — invitál szívesen szólva mosolygósarcu feletégre.

Mint hazánk valamennyi falva és községe, 1944 augusztus 23. előtt Kisiratos is elmaradt, tipikus főkés-földesuri rendszerbeli falu képét mutatta. A közösg lakosságának zöme nyomorban élt. A nincstelenség, az alacsony és nedves, földből vert házikólakó káros kihátással voltak az emberek egészségére. Orvosi ellátásról szó sem lehetett akkoriban. A közösgben csupán diploma nélküli bába volt, aki kezdetleges tudásához mérten, úgy ahogy ellátta te-



olvasgatni kezdett. Ez mindig jó segítőeszköz bizonyult a napi munkában felmerült problémák tisztázásában.

Persze, a szakkönyvek mellett szívesen olvas szépirodalmi műveket is, kevéske szabadidejében. Hisz reggelől késő estig elfoglalják a gazdaság ügyes-bajos dolgai.

Ráhasonlít a két fiú, Anti a technikus és Laci a középiskolás. Szívesen olvasgatnak ők is. Van miben válogatni a könyvszekrény tömött polcain.

Megalakulása óta elnöke a közös gazdaságnak Szanda elvtárs. Szeretik, becsülik a kollektivistákat, mert nagy hozzájárulással, eredményességgel irányítja a munkát. S ebben nagy része van annak is, hogy állandóan tanul, olvas, gyarapítja ismereteit.

A rövid pihenő letelt. Az elnök visszaindult a gazdaságba. Mi is tovább mentünk.

Poschina Julia

ővőnő

(Folytatás a negyedik oldalán)

Az egészségügyi ellátás fejlődése

dóit. Ezenkívül egy-két borbély véggezte a „fogorvosi” teendőket. Bizony a közösg dolgozóinak helyzete siralmas volt. A tudóbá és más betegségek egyre terjedtek és minden évben sok áldozatot követeltek. A hasifusz, vérhas, himlő pedig sok ifjú és gyermek halálát okozta.

Ezen a téren is új életet hozott 1944 augusztus 23. Az egészségügyi ellátás már a következő esztendőben javult mutatott. Noha a közösgnek még nem volt orvosa, de a kúrtosi körzeti orvos hetente kétszer ellátogatott Kisiratosra és egészségügyi nyújtott az arra rászorultaknak. Az újabb forradalmi fordulat a Román Népköztársaság kialakítása Kisiratoson is további változást hozott egészségügyi téren is. Orvosi rendelő létesült, 1949-től a közösgben orvos és ápolónő örkődik az emberek egészségéért és nyújt megfelelő kezelést a betegeknek. 1955-ben a közösg diplomával rendelkező szülész nőit kapott, majd 1957 óta gyermek védőnővel bővült az egészségügyi dolgozók száma. Jelen pillanatban tehát nagy jól képzett egészségügyi dolgozó gondoskodik a betegek gyógykezeléséről.

Az elmúlt esztendőben a tartományi és rajoni nőnőnő egészségügyi osztálya segítségével, a kollektív gazdaság és a lakosság hozzájárulásával új korszerű orvosi rep-

delő építést kezdtek meg. E szociális létesítményt idén május 1. tiszteletére átadták rendeltetésének. A korszerű butorzáttal és orvosi felszereléssel ellátott rendelő lényegesen javított az egészségügyi helyzeten és könnyebbé tette a betegek kezelését, gondozását. Külön rendezőszoba van itt a felnőttek és gyermekek számára. Ezenkívül váróterem, valamint kezelésre és ellátásra szolgáló külön terem található, megfelelő berendezéssel.

Mindezek ékesszólóan tükrözik szeretett pártunk és kormányunk következetes és messzemenő gondoskodását dolgozó népünk egészségének megvédése érdekében.

Bár nem szívesen emlékezünk vissza a multira, azért mégis érdemes néhány példát számadatok felváltatni. Míg 1945-ben közösgünkben 11 tifuszos megbetegedés fordult elő, addig ezek száma 1950-ben 6-ra csökkent, 1955-től pedig a betegség teljesen ismeretlen Kisiratoson. Még siralmasabb volt a helyzet a vérhas megbetegedésekkel. 1945-ben 48-an szenvedtek e betegségben. 1955-ben már csak ketten, és 1960 óta ezt a súlyos betegséget is felszámoltuk a közösgben. 1945 előtt tudósbabban évente átlagban 20-an haltak meg. Az egészségügyi dolgozók harca e betegség ellen évről-évre fokozódott és az eredmények meg is mutatko-

tak. Az utóbbi évek folyamán közösgünkben ismeretlen a tudóbá is, és a gyermekhalandóság igen nagy számot mutatott, addig 1959-től napjainkig teljesen megszűnt.

Itt kell megemlítenem azt is, hogy a kismamák gyermekeiknek szülőotthonban adnak életet. A terhesség asszonyok és kisgyermekük folytatódó vitamin-kezelésben részesülnek és ez hozzájárul erős, egészséges gyermekek világra hozásához, illetve felneveléséhez. Igen eredményesek voltak a minden évben megtartott egészségügyi nevelő tanfolyamok, ahol a kisiratosi kollektivisták megismerkedtek a betegségekkel és elsősegélynyújtással kapcsolatos tudományos fogalmakkal.

Csupán rövid képet mutatnak e sorok azokról a egyszerű megvalósításokról, amelyek a közösg egészségügyi ellátásának fejlődését tükrözik az eltelt 20 év alatt. Most, a nagy ünnep küszöbén szívdarab elhatározzuk, hogy továbbra is fardatagot nem kímélve örkődünk szorgalmas kollektivistáink egészségéért, szakszerű kezelésben részesítsük a betegeket, hogy mielőbb visszahassuk őket a termelő munkának.

Dr. Mácsai Teofil
kerületi főorvos

Koktél a Magyarországon tartózkodó román újságíró-küldöttség tiszteletére

BUDAPEST. (Agerpres.) — A Constantin Florea, a Lumea folyóirat helyettes főszerkesztője vezette román újságírók küldöttsége Magyarországi látogatása alkalmából Mihail Romeo Asteleanu, a Román NK budapesti ideiglenes ügyvivője kedde este koktélt adott a nagykövetségen.

Részt vettek: Dienes András, az MSZMP KB külföldi kapcsolatok-

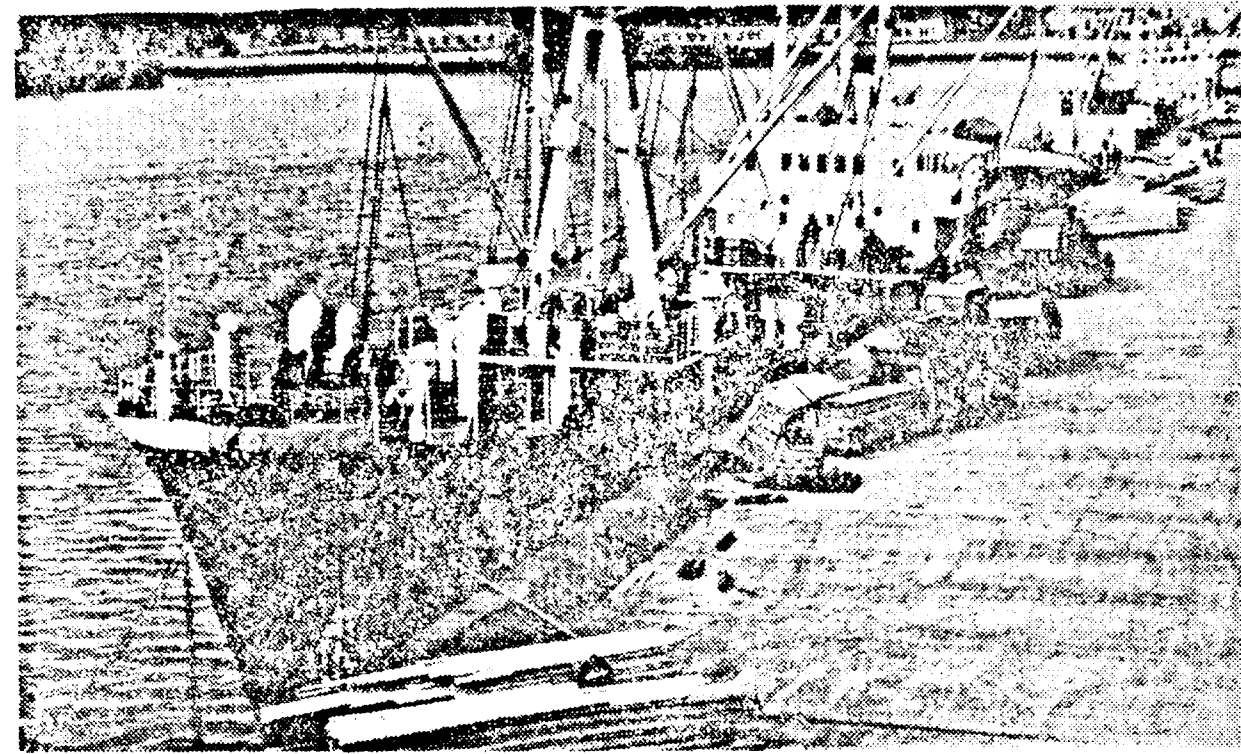
kal foglalkozó osztályának helyettes vezetője, Namény Géza, a Minisztérium tájékoztatói szolgálatának vezetője, Rényi Pál, a Nép-szabadság helyettes főszerkesztője, Zádor Tibor, a Külügyminisztérium sajtóigazgatóságának igazgatója, az Újságírószövetség, a központi lapok és az MTI hírugynökség, valamint a Külügyminisztérium képviselői.

BRAZILIA

Akciók a Népfront megalakítására

A braziliai lapok írják, hogy az országban kampány folyik egy Népfront megalakítására mind azokból a politikai erők közül, amelyek követelik a törvényesség helyreállítását, az ország ésszerű fejlesztését és önálló külpolitika folytatását. Az akciókat Mario de Andrade képviselő, a Brazil Munkáspárt egyik vezető személyisé-

ge irányítja. A párt vezetője Joao Goulart volt elnök, aki jelenleg Uruguayban él száműzetésben. Az új politikai szövetség harcolni kíván egy demokratikus rendszer bevezetéséért, az egyéni szabadságok tiszteletben tartásáért, gyökeres reformokért, a nemzeti érdekek védelméért és az önálló külpolitika folytatásáért.



SOVJETUNIO. — A leningrádi kikötőből harminc ország felé szállítanak bányafát, deszkát s más fűrészfutart. Ebben az évben a Leningrád-kikötőből 30 százalékkal több szállítmány kerül külföldre.

Házi házi

(Folytatás a 3. oldalról)



Késő délután nyitottunk be Szelleki Matildék kapuját. Már az udvarban megcsapta orrunkat a készülő vacsora finom, incsiklandozó illata.

A család tagjai még dolgoznak, de mire valamennyien hazakerülnek, már az asztalon párolog majd a forró leves.

Bent a konyhában Matild néni sürgölődik az aragáz tűzhely körül, amelyen katonás rendben sorakoznak a lábosok.

Nemrég jöttem én is haza a munkából, hogy időre meglozhes-

sem a vacsorát. Fáradtak lesznek, jölesik majd nekik a friss étel — indul meg a beszélgetés. Lelkesen dicséri az aragáz tűzhelyt, hogy milyen tiszta, milyen praktikus, nem is áraszt olyan melegeket a konyhában, mintha fával tüzelne.

— Meg aztán egy-kettőre elkészül az étel az egyenletesen é — lán-gon. Nem kell örökre ide-oda huzogatni a lábosokat, mint a régi tűzhelyen — mondja elégedetten.

Mi csak annyit fűzhetünk mindehhez, hogy jó étvágyat kívánunk a család minden tagjának a vacsorához!

Sebők Józsefnek a nagymama nyit ajtót. Ó van itthon, meg a bűbajos kisunoka.

— A fiatalok még dolgoznak. A menyem a kertészkedés, a fiam és a nagypapa kint a határban — világosít fel. Közben bevezet a gondolat, izléssel berendezett fű-gass lakásba. Alig tiltok búzské-séggel mutat körül. Az arcunkról szeretné leolvasni a hatást. Elis-mérésünk őszinte. Nem is lehet más. Az egyik szobában nemreg vásárolt, új modern, csontszínű hálósoba-butor diszeleg, de szép a konyhabutor és a második szo-ba berendezése is. A mennyezetről csillár függ alá, a padlót sző-

nyeg borítja, izléses kézimunkák, szép cserépkálya, habos fű-göny teszik még kellemesebbé, olt-honosabbá a lakást. A rádiókész-lék vidám muzsikát sugároz.

A nagymama beszédes kedvé-ben van. Elárulja, hogy nemoká-ra televíziót is vásárolnak.

— A helyét már meg is szabtuk — mutat a szoba egyik sarkába.

Közben a nap utolsó sugarai is búcsút mondtak, az este észrevét-lenül belopkodott a faluba. A munka végetért. A házakban vac-szorához ül a család. Pihennek, beszélgetnek, rádiót hallgatnak. Kristóf Bélának az egész ház-nepe — apraja-nagya — a televíziókészülék elé ül már, amikor belepiünk. Lemosták magukról a port, elfogyasztották az izletes vac-szorát s most szórakoznak. A TV képernyője idevarázsolja a szín-padot, a színészeket, filmelőadást. Ki sem kell mozdulni a szobából.

Elégedettek, hiszen ez a „sok-oldalú” készülék is szorgalmuk-gyümölcse. Futja a keresetből mindenre. A televízió körül már vásároltak aragáz tűzhelyet, mo-sógépet is. Idén sem lesz ok pa-naszra. Béla bácsi, a kifizető ker-tész neve mellé eddig nem keve-sebb, mint 420 munkabérgépet je-gyeztek be, felesége, a közked-vő Franci néni, 285 munkanapot dolgozott.

Csak néhány családhoz si-került ellátogatnunk. De, amit itt láttunk, általánosan érvényes az egész falura. Mindegyik ház ma-gánviseli a bőséget, a jólét, a meg-változott, tartalommal teli élet le-let.

Tanulnak a gyerekek

(Folytatás a 3. oldalról)

1963-ban, az általános iskola 49 végzős növendék közül tizenket-

ten középkiskolába iratkoztak, huszonkilencen pedig különböző szakiskolákba. Sokan járnak egyetemen, főiskolára. Mások már végeztek s most megbecsült dolgozói a társadalomnak. Annyan Mária és Tapasztó Piroka tanárnő lett. Püspök Etelka tanítónő. Andó Margit agrármérnök, öccse, István most végzi Temesváron az ag-ro-nómiát. Köszegi Károly atomfizikus, Almási István állatorvos le-

László János ugyancsak a temes-vári mezőgazdasági főiskola diákja. Takács Mária és Tapasztó Agnes tanítóképzőt végeznek. De van-k kertészeti és szőlészeti tech-nikusok is. Kunszabó István most

A televízió mai műsora

19.00 A TV híradója. 19.10 Pioniroknak és iskolásoknak: kirándulás a Beszterce völgyében. 19.35 A halál neve Engelchen — játékfilm. 21.50 A felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére rendezett VII. országos verseny részvevői a stúdióban: a ploies-ti kultúrpalota énekei és szövegei, a brazai Arta Casnicu szövetkezet táncosportja. Befejezésű hírek, időjárásjelentés.

19.00 A TV híradója. 19.10 Pioniroknak és iskolásoknak: kirándulás a Beszterce völgyében. 19.35 A halál neve Engelchen — játékfilm. 21.50 A felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére rendezett VII. országos verseny részvevői a stúdióban: a ploies-ti kultúrpalota énekei és szövegei, a brazai Arta Casnicu szövetkezet táncosportja. Befejezésű hírek, időjárásjelentés.

19.00 A TV híradója. 19.10 Pioniroknak és iskolásoknak: kirándulás a Beszterce völgyében. 19.35 A halál neve Engelchen — játékfilm. 21.50 A felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére rendezett VII. országos verseny részvevői a stúdióban: a ploies-ti kultúrpalota énekei és szövegei, a brazai Arta Casnicu szövetkezet táncosportja. Befejezésű hírek, időjárásjelentés.

19.00 A TV híradója. 19.10 Pioniroknak és iskolásoknak: kirándulás a Beszterce völgyében. 19.35 A halál neve Engelchen — játékfilm. 21.50 A felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére rendezett VII. országos verseny részvevői a stúdióban: a ploies-ti kultúrpalota énekei és szövegei, a brazai Arta Casnicu szövetkezet táncosportja. Befejezésű hírek, időjárásjelentés.

19.00 A TV híradója. 19.10 Pioniroknak és iskolásoknak: kirándulás a Beszterce völgyében. 19.35 A halál neve Engelchen — játékfilm. 21.50 A felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére rendezett VII. országos verseny részvevői a stúdióban: a ploies-ti kultúrpalota énekei és szövegei, a brazai Arta Casnicu szövetkezet táncosportja. Befejezésű hírek, időjárásjelentés.

19.00 A TV híradója. 19.10 Pioniroknak és iskolásoknak: kirándulás a Beszterce völgyében. 19.35 A halál neve Engelchen — játékfilm. 21.50 A felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére rendezett VII. országos verseny részvevői a stúdióban: a ploies-ti kultúrpalota énekei és szövegei, a brazai Arta Casnicu szövetkezet táncosportja. Befejezésű hírek, időjárásjelentés.

19.00 A TV híradója. 19.10 Pioniroknak és iskolásoknak: kirándulás a Beszterce völgyében. 19.35 A halál neve Engelchen — játékfilm. 21.50 A felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére rendezett VII. országos verseny részvevői a stúdióban: a ploies-ti kultúrpalota énekei és szövegei, a brazai Arta Casnicu szövetkezet táncosportja. Befejezésű hírek, időjárásjelentés.

miújság KÜLPOLITIKÁBAN

Az ENSZ kambodzsai—dél-vietnámi vizsgálóbizottságának jelentése

Jelentést terjesztett a Biztonsági Tanács elé az ENSZ kambodzsai—dél-vietnámi vizsgálóbizottsága. A bizottságot június 4-én létesítette a Biztonsági Tanács, mert Kambodzsa panaszt emelt nála amiatt, hogy Dél-Vietnám irányából megsértették határát.

A bizottság ajánlja, hogy ENSZ-megfigyelőként polgári személyekből álló csoportot küldjenek a kambodzsai határ övezetébe. Javaslatát értelmében az ENSZ-nek meg kell egyeznie a kambodzsai kormánnyal a megfigyelők nemzetiségét illetően. A megfigyelői csoport semmiképpen sem helyettesítheti az indoknai nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottságot.

A jelentés ajánlja továbbá a 1963 augusztusában megszakadt diplomáciai kapcsolatokat helyreállítását Kambodzsa és Dél-Vietnám között.

ADENI FELLAZADT TÖRZSEK TAMADASAI

— ADEN. A dél-arábiai nemzeti felszabadító front egyik képviselője kijelentette, hogy az adeni fellázadt törzsek támadást intéztek a dhahai katonai támaszpont ellen és súlyos veszteségeket okoztak a brit csapatoknak. Arról is hír érkezett, hogy Zingibarban, Fadhi szultánatus fővárosában a fellázadt törzsek meglábadták a brit biztos rezidenciáját. Ez az első komolyabb incidens Fadhi fővárosában, miután a brit hatóságok kijelentették, hogy nem ismerik el többé Ahmed Abdullah szultánt.

Tárgyalás ok a ciprusi kérdésről

ATHEN (Agerpres).

Szerdán Athénba érkezett Georgadisz, Ciprus belügy- és honvédelmi minisztere és Karayannis tábornok, a ciprusi nemzeti gárda parancsnoka. A két ciprusi vezető megbeszélést folytatott a szintén Athénban tartózkodó Makariosz elnökkel, majd pedig részt vett a görög katonai főparancsnokság képviselőinek összejövetelén.

ANKARA (Agerpres).

Az Anatóliai hírugynökség kommentálja Makariosz elnöknek azt a kijelentését, hogy a ciprusi kérdést az ENSZ-közgyűlés elé kell vinni. A hírugynökség leszögezi, hogy ha Görögország és a Makariosz kormány az önmegvédekezést elveti fogja védeni a közgyűlés előtt, Törökország sikrásszal a ciprusi egyezmények mellett.

Megszüntették a statáriumot Dél-Koreában

A dél-koreai Nemzetgyűlés kérésére Pak Caizsan Hi elnök megszüntette a statáriumot, amelyet a kormányellenes diáktüntetések miatt 16 nappal elzárították a Szöulban. Amint az Associated Press jelenti, a főként a kormányon lévő Demokrata Republikánus Párt és az ellenzéki pártok képviselőiből álló jogbizottság megegyezett abban, hogy a kormányt javaslatára törvényeket dolgozzon ki a diákság és a sajtó tevékenységének korlátozásáról.

A dél-koreai fegyveres erők egyik szövetsége közölte, hogy a katonai törvények ellen elállított 222 személy peritartat átérték a polgári bíróságokhoz. Mint mondták, több mint 170 ember letartóztatásban van.

A statárium alapján bezárt szöuli kollégiumokat és egyetemeket augusztus 17-én, vagyis két héttel a nyári szünidő vége előtt újból megnyitják.

Az AASZ értekezlete után

Az Associated Press Ciudad de Mexicó-i tudósítója szerint a mexikói kormány valószínűleg az Amerikai Államok Szervezetének Kuba-ellenes szankciói dacára sem szakítja meg diplomáciai kapcsolatát Kubával. A tudósító hangsúlyozza, hogy ez az álláspont rendkívül népszerű az országban. A szankciók elfogadása óta senki, még a szélső jobboldali csoportosulások sem követelték, hogy Mexikó szakítsa meg diplomáciai kapcsolatát Kubával. Mi több, a baloldali csoportok kérték, hogy Mexikó, tiltakozásul a szankciók ellen, lépjen ki az Amerikai Államok Szervezetéből.

SANTIAGO DE CHILE. (Agerpres.)

Az Associated Press jelentése szerint jól értesült körök kijelentették, hogy a Chilei Köztársaság kormányja az Amerikai Államok Szervezete által elfogadott Kuba-ellenes szankciók ellenére sem

N. Sz. Hruscsov fogadta U Thantot

MOSZKVA (Agerpres).

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke július 29-én fogadta a Kremlben U Thant ENSZ-főtitkár és baráti beszélgetést folytatott vele. Jelen volt Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere, Vlagyimir Szuszlov helyettes ENSZ-főtitkár és más hivatalos személyiségek.

Fellebezés a Jack Ruby ügyben

Jack Ruby védői kedden, 30 perccel a törvényszabta határidő előtt, a dallasi törvényszéken benyújtották a halálos ítélet elleni fellebbezési kérelmet. A fellebbezés utal 15 jogi tévedésre. UPI szerint a dokumentum egyike a legterjedelmesebbeknek, amelyek a texasi törvényszékek történelében előtérjesszettek.

Joe Brown bíró tíz nap alatt dönthet a fellebbezés elfogadása vagy visszautasítása ügyében, majd a fellebbezés a büntügyi fellebbviteli bíróság elé kerül. Az UPI rámutat, hogy ha Rubyt ki is végzik, erre csak az elítélés-től számított két év elteltével kerül sor.

Kongóban a felkelő erők folytatják előnyomulásukat

LEOPOLDVILLE. (Agerpres.)

Mint már közöltük, Kaszavubu elnök sürgősen visszarendelte Elisabethville-ből Munongót, a kongói központi kormány belügyminiszterét. Elutazása előtt Munongó bejelentette, hogy Kelet-Katángában hatályon kívül helyezik a fegyverviselési tilalmat, amelytől korábban rendelték el Katanga egész területére.

A sajtóügynökségek lávátoln aról számolnak be, hogy a felkelő erők folytatják előnyomulásukat. Kedden elfoglalták Kongolót s a központi kormány csapatai kénytelenek voltak visszavonulni Kamil-

Kőolajlelőhely az Északi-tenger mélyén

A partmenti országok és a nagy kőolajtársaságok között a világos versenyfutás kezdődött az Északi-tenger mélyén rejlő kőolaj- és gázlelőhelyek felfedezésére. A biradatok szerint egy texasi amerikai cég furtozrnyos mizségei küldött az Északi-tengerre, s az eddigi kutatások rendkívül biztató eredményekkel jártak. A partmenti országok vállalatai szintén nem maradtak teitlen. Számos cég megkezdte a kutatási munkálatokat, az remélve, hogy az új kőolajlelőhelyek fedezni fogják az illető országok tüzelőanyag-szükségletét. Egyes országokban, főleg Nyugat-Németországban már felvetették az a kérdést is, hogy az idegen társaságok behatolási-uk megdőlására már most jeleljék ki a terület vizeit. A jelek szerint a felfedezett kőolajlelőhelyek tekintetében Hollandia van egyelőre a legkedvezőbb helyzetben. E természeti kincsek kiaknázásáig azonban még bosszu utat kell megtenni.

Ujabb Norvégia is bekapcsolódott a lázas kőolajkutatásokba. A norvég ipariügyi minisztérium bejelentése szerint nyolc társaság engedélyt kapott, hogy az Északi-tenger norvégiai övezetében kőolaj és földgáz után kutasson. Londonban szintén közölték: eddig 31 cég kért engedélyt arra, hogy feltárásokat végezzen a brit tengeri övezetben.

A kutatások jelenleg 77 700 négyzetkilométerre terjednek ki az Északi-tengeren. A részvevő vállalatok közül mind bányóznak az olyan nagy kőolajtársaságok sem, mint a Royal Dutch Shell, a Standard Oil of New Jersey, a Standard of California, a Socony Mobil, a Gulf, a British Petroleum és mások. Ezek a társaságok megfelelő alapokkal rendelkeznek a rendkívül költséges kutatási munkák elvégzéséhez.

Bizonyos brit körökben már azt remélik, hogy az Északi-tenger amolyan „új Texas” lesz, mindegyik partmenti ország megkapja a maga részét a természeti kincsből. Megdőlésnek ezek a lázas remények? Ezt végső soron csak a jövő fogja eldönteni. Mindenesetre a siker boldobíthatatlansal lenne Nyugat-Európa egész gazdasági életére, amely többé nem lenne oly nagy mértékben ráutalva a Közép-Kelet és Amerika kőolajára.

A felfedezett új tengeralfatti kőolajforrások feltárása és főleg kiaknázása egyelőre rendkívül bonyolult problémákat vet fel. Valószínű azonban, hogy a technika mai fejlettségi foka és rohamos fejlődése mellett ezek nem jelentenek majd megoldhatatlan problémákat.

A. B.

Külföldi hírek

TOKIO. Akita városban befolyó a magánvasutaknál dolgozó munkások szakszervezetei általános szövetségének kongresszusa.

A küldöttek számba vették a munkásjogokért folytatott tavaszi harcok eredményeit, akcioprogramot fogadtak el és megválasztották a szövetség vezetését. A program felhívja a vasuti munkásokat, harcoljanak a béremelésért, az ipar és a szállítás különböző ágaiban dolgozó munkások bérmínimumának megállapításáért.

WASHINGTON. A képviselőház szabályozati bizottsága nyolc szavazattal hét ellenében törvénytervezetet fogadott el, amely hiteket irányoz elő az Egyesült Államok kevésbé fejlett vidékeinek megsegítésére. A tervezet a múlt évben fogadta el a szénátus, a jövő héten pedig a képviselőház dönt róla.

WASHINGTON. Lyndon Johnson, az USA elnöke kedden a Fehér Házban fogadott 300 nevelőt, aki részt vesz a washingtoni nemzetközi falufelújítási értekezleten. A fogadás alkalmával az elnök hangsúlyozta a nevelés fontos szerepét az amerikai társadalom fejlesztésében. Közvetve utalt az amerikai faji konfliktusokra és kijelentette, hogy a rendet és a törvényt fenntartják az országban.

MÜNCHEN. Karl Wolff volt hitlerista tábornok müncheni perének keddi tárgyalásán kihallgatották a per koronatanúját, Albert Ganzemüllert, a harmadik birodalom közlekedésügyi miniszterü-

mának államtitkárát, Karl Wolff Himmler személyes vezérkarának főnöke volt, akit felelősség terhel a gyűjtőtáborokban elkövetett tömegmészárlásokért. A tanu „emlékeztetihagys” ürügyen nem volt hajlandó elismerni a kiáltásra szánt személyek szállításiával kapcsolatban általa írt vagy hozzá intézett dokumentumokat.

LINZ. Eddig 58 hastífusz-gyanús személyt utaltak be a weisi (Felső-Ausztria) kórházba. Valamennyien két héttel ezelőtt egy esküvőn vettek részt.

A hatóságok bejelentették, hogy a betegség valószínűleg az ételkészítéshez használt szennyezett víz okozta.

LONDON. Alec Douglas-Home miniszterelnök kedden kijelentette az alsóházban, hogy az angol kormány még nem foglalt állást a sokoldalú nukleáris NATO erők terve ügyében s erre csak azután kerülhet sor, ha ismeretese válnak az összes idevágó tény-zők.

A miniszterelnök ezzel válaszolt Emmanuel Shinwell laburista képviselő interpellációjára. Az ellenzéki képviselő ugyanis biztosított a kormányt, hogy a kormány csak azután határoz a sokoldalú NATO-erők kérdésében, miután ezt a parlament megvitatta.

GEORGETOWN. Brit Guayana bérsegi csoportok alakultak az újabb faji incidensek megelőzésére. A hatóságok által is elismert csoportokat a gyarmat néger és indiai lakóiból állították össze.

LONDON. A Lordok Háza kedde este jóváhagyta a Málta függetlenségének megadásáról szóló törvényt.

GENF. A francia rendőrség kedden a normandiai Authouillet-ben letartóztatta és az évreix-i börtönbe szállította Radames Trujillo, a volt domínikai diktátort nagyobbik fiát. A volt diktátor fiát Curtin genfi vizsgálóbíró nemzetközi letartóztatási parancsa alapján vették őrizetbe. Radames Trujillo bizalommal való visszafeléssel, csalással, szikkasztással és lopással vádolják. A domínikai kormány panaszra szerint Trujillo állampolgári jogait szikkasztotta el és családja érdekében használt fel.

BAGDAD. Abdel Salam Aref, Irak elnöke elfogadta Raul Leoni venezuelai köztársasági elnök meghívását, hogy a közeljövőben látogasson el ebbe az országba.

PRONOEXPRESSZ

A Pronoexpressz július 29-i házának nyersadatokai:

13, 12 37 5 7
Pótszámok: 43, 16
Nyerményalap: 484 714 lej.